

CONSEILS DE SÉCURITÉ

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.

- L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique, il ne doit pas être affecté à un usage industriel ou professionnel.

- Le constructeur décline toute responsabilité pour une utilisation erronée ou pour des emplois autres que ceux prévus par ce livret.

- Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine vu que l'assistance gratuite ne joue pas pour les dommages causés par un emballage du produit non adéquat lors de l'expédition à un service après-vente agréé.
- Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/CE et à la directive EMC 2004/108/CE.

⚠ Danger pour les enfants

- Cet appareil ne peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition d'être accompagnés par un adulte responsable ou d'avoir reçu et compris les instructions et les dangers découlant de l'usage de l'appareil.

- Les nettoyyages et les entretiens ne doivent pas être exécutés par des enfants ayant moins de 8 ans sans la surveillance d'un adulte.

- Il faut surveiller les enfants pour être certain qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Les éléments de l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils représentent une source de danger.
- Lorsqu'on décidera de jeter cet appareil, il est recommandé de le mettre hors d'usage en coupant le câble d'alimentation. Il est également recommandé de protéger les parties susceptibles de constituer un danger spécialement pour les enfants qui pourraient se servir de l'appareil pour jouer.

⚠ Danger électrique

- Ne pas laisser le fer et son cordon d'alimentation à la portée des enfants ayant moins de 8 ans, notamment s'il est encore branché à la prise de courant ou s'il est en train de refroidir.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaquette corresponde effectivement à celle du réseau.
- Branchez toujours l'appareil à une prise pourvue de mise à terre.
- NE TREMPEZ PAS L'APPAREIL DANS L'EAU NI DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.
- Ne pas repasser avec les mains mouillées ou les pieds nus.

⚠ Dangers provenant d'autres causes

- Remplir le réservoir d'eau avant de faire fonctionner l'appareil. Le remplissage en eau s'effectue avec l'appareil débranché de la prise de courant.
- Pour remplir le réservoir, toujours utiliser le gobelet doseur (M) fournis. Ne jamais mettre le fer à repasser directement sous le robinet.
- Après avoir rempli, refermer le volet et s'assurer qu'il est parfaitement fermé.
- Allumez l'appareil uniquement lorsqu'il est en position de travail.
- La première fois que vous utilisez l'appareil à repasser, il peut arriver qu'un peu de fumée se dégage : ne vous inquiétez pas car il s'agit d'un phénomène normal, dû au fait que certaines parties ont été légèrement lubrifiées, qui disparaîtra très rapidement.

- Durant l'utilisation, disposer l'appareil sur un plan horizontal, stable et bien éclairé.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- L'appareil doit être utilisé et laissé au repos sur une surface stable.
- Quand on place le fer en position verticale sur son support, s'assurer que la surface d'appui soit stable.

- Si on doit s'absenter un instant, éteindre le fer, le poser sur la grille d'appui et toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.

cher le cordon d'alimentation de la prise de courant.

- L'appareil ne doit pas être utilisé si il est tombé, s'il présente des signes visibles de détérioration ou s'il perd de l'eau. Ne pas utiliser l'appareil si le câble électrique ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil est défectueux. Toutes les réparations, y compris le remplacement du cordon d'alimentation, doivent exclusivement être effectuées dans un centres d'assistance après-vente Ariete ou par des techniciens agréés Ariete, de façon à prévenir les risques éventuels.

⚠ Avertissements sur les brûlures

- Ne jamais essayer de repasser les vêtements que l'on a sur soi.
- Ne pas toucher les parties métalliques du fer lorsqu'il marche ou quelques minutes après l'avoir éteint car on pourrait se brûler.
- Ne pas diriger le jet vapeur vers des parties du corps ou vers les animaux domestiques.

⚠ Attention - dégâts matériels

- Positionner l'appareil sur une surface qui puisse supporter une température d'au moins 90°C. Ne pas poser sur les surfaces délicates, sensibles à la chaleur et à l'humidité.
- Avant d'utiliser l'appareil la première fois, retirez les protections et les étiquettes éventuelles sur la semelle chauffante du fer à repasser.
- Dérroulez toujours le câble avant utilisation.
- L'utilisation de rallonges électriques non autorisées par le fabricant de l'appareil peut provoquer des dégâts et des accidents.
- N'utilisez jamais d'eau gazeuse (additionnée d'anhydride de carbone). Au cas où l'eau serait particulièrement calcaire il est conseillé d'utiliser de l'eau déminéralisée.
- Ne pas mettre le fer à repasser chaud, en appui sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas plier la protection du câble électrique au moment où on l'enroule autour du fer à repasser: avec le temps, le cordon pourrait se casser.
- Ne débranchez pas le fer de la prise de courant en tirant sur le cordon.
- Une fois que l'appareil aura été débranché et que toutes les parties auront refroidi, il sera possible de le nettoyer exclusivement avec un chiffon non abrasif et à peine humide. N'utilisez jamais de solvants car ils altèrent les parties en plastique.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de la plaque lorsque le fer est encore chaud.
- Ne pas mettre la plaque en contact avec les surfaces métalliques.
- Toujours éteindre le fer en tournant le bouton du thermostat sur la position MIN et débrancher le câble de la prise de courant électrique avant de remplir le fer avec de l'eau ou de vider l'eau contenue dans le réservoir.

- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil etc...).
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

- **REMARQUES**: Lors de la première utilisation, essayez le fer sur un vieux morceau de tissu pour vérifier que la semelle et le réservoir d'eau sont parfaitement propres.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- A - Volet de remplissage du réservoir d'eau.
- B - Sélecteur de vapeur
- C - Bouton vapeur
- D - Spray
- E - Voyant de contrôle température du fer
- F - Bouton de réglage de la température
- G - Protection du cordon d'alimentation
- H - Support du fer
- I - Repère pour réglage température
- L - Réservoir
- M - Gobelet doseur
- N - Semelle
- O - Tuyère spray

MODE D'EMPLOI

Remplissage du réservoir

- ⚠ **Attention!** Vérifier que le fer est débranché du réseau d'alimentation électrique avant de remplir le réservoir avec de l'eau.

Régler le sélecteur de vapeur (B) sur «0» (Fig. 2). Ouvrir le volet (A) en le tirant vers le haut. Tenter le fer à l'horizontale et remplir le réservoir jusqu'au niveau maximum en utilisant le gobelet doseur (M) fournis (Fig. 5). Refermer le volet (A). Si l'eau de votre robinet est très calcaire, utiliser de l'eau déminéralisée.

Ne JAMAIS remplir le réservoir au-delà du niveau «MAX».

À pas verser de vinaigre, décalcifiant ou autres substances parfumées dans le réservoir; sous peine de décoloration immédiate de la garantie.

Si on devait ajouter de l'eau pendant le repassage, toujours éteindre le fer et débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de remplir le réservoir en eau.

Ouvrir le volet de remplissage d'eau et renverser le fer à repasser pour vider le réservoir.

Allumage de l'appareil.

Poser le fer en appui à la verticale, sur son support (H) (Fig. 7). Introduire la fiche dans la prise de courant. Le voyant (E) de contrôle de la température s'allume.

Sélectionner la température désirée en tournant le bouton de réglage de température (F) et l'aligner sur le repère (I) du fer à repasser. Quand le fer à repasser atteint la température sélectionnée, le voyant (E) s'éteint (pendant le repassage, le voyant de température s'allume et s'éteint, ce qui indique que le fer maintient la

bonne température).

Suivre l'indication reportée sur l'étiquette du vêtement à repasser de façon à faire coïncider les points représentés sur celle-ci et ceux inscrits sur le fer.

CONSEILS

Répartir les pièces à repasser en fonction du type de tissu: lainefaine, coton/coton, etc...

Étant donné que la semelle du fer chauffe plus vite qu'elle ne se refroidit, nous conseillons de commencer à repasser tous les tissus qui exigent des températures plus basses pour passer aux tissus qui exigent progressivement des températures plus élevées.

Si le tissu est composé de plusieurs types de fibres, toujours régler la température en fonction de la fibre qui exige le moins de chaleur. Par exemple, si le tissu est composé de 70% de fibres synthétiques et de 30% de coton, régler la température sur la position (●) (voir tableau) sans vapeur; c'est à dire celle qui est préconisée pour les tissus synthétiques.

Si vous ignorez la composition du tissu à repasser, chercher un point de tissu qui n'est pas visible. Faire un essai en repassant ce point et déterminer la température la mieux appropriée (toujours commencer par une température relativement basse et l'augmenter graduellement pour atteindre la température correcte).

On peut également repasser les tissus pure laine (100%) en réglant le fer sur une des positions vapeur. Repasser à l'envers les tissus pure laine, soie, les synthétiques, pour éviter que le tissu repassé ne devienne brillant. Pour les autres types de tissu et en particulier le velours, pour éviter qu'ils ne deviennent facilement brillants, les repasser dans une seule direction (avec une toile), en appuyant très légèrement. Le fer à repasser doit toujours être en mouvement sur le tissu.

<i>Étiquette instructions pour le repassage indiquées sur les tissus</i>	<i>Type de tissu</i>	<i>Thermostat</i>
—	Tissus synthétiques: Acétates Acryliques Viscose Polyamide (Nylon) Soie	●
—	Laine	●●
—	Coton Lin	●●●
—	Le symbole signifie «ne pas repasser».	

REPASSAGE A LA VAPEUR

Le repassage à la vapeur n'est possible qu'à haute température. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau à l'intérieur du réservoir. Posez le fer sur l'appui (H) en position verticale.

Appuyez le bouton de réglage de la température (F) sur la position (●●●) o supérieure. Quand le voyant (E) de contrôle de la température s'éteint, bouger le sélecteur de réglage de la vapeur (B) sur la position désirée. Le débit de vapeur maximum s'obtient en déplaçant le sélecteur sur la position « ».

Si on le place sur «0» aucune vapeur ne sort (Fig. 2).

Jet de vapeur

Si l'y a de l'eau dans le réservoir et que la température est réglée sur (●●●) o, sur le niveau supérieur, il suffit d'appuyer sur le bouton vapeur (C).

Bouton spray

Vérifier que le sélecteur de réglage de la vapeur est sur «0» et qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Appuyer sur le bouton spray (D). Pour mettre la fonction en marche, il pourrait être nécessaire de devoir appuyer plusieurs fois sur le bouton spray.

REPASSAGE À SEC

Branchez l'appareil. Tourner le régulateur de vapeur (B) sur «0».

Régler le bouton thermostat (F) en fonction du type de tissu à repasser.

Attendre quelques minutes de façon à ce que la semelle arrive à température.

REPASSAGE VERTICAL

On peut utiliser le jet de vapeur continu pour repasser à la verticale. Ce procédé spécial de repassage sert à éliminer les plis sur les rideaux, les tissus etc... Régler la température de repassage par le bouton de réglage (F) au-delà du symbole (●●●). Positionner le rideau ou le tissu de façon à pouvoir repasser à la verticale et appuyer sur le bouton vapeur. Si le voyant de la température est allumé, appuyer sur le bouton vapeur plus de trois fois de suite.

- ⚠ Ne pas repasser les tissus qui sont soutenus par une autre personne.

APRÈS AVOIR REPASSÉ

Tourner le régulateur de température (F) sur «MIN».

Débrancher la fiche de la prise de courant.

Mettre le fer en position verticale et le laisser refroidir.

Vider le réservoir: ouvrir le volet (A) de remplissage de l'eau, renverser le fer à repaser et laisser sortir l'eau (Fig. 8).

- ⚠ **Attention** Avant de vider le réservoir, laisser refroidir le fer à repasser: danger de brûlure.

Enrouler le cordon d'alimentation autour du fer, sans le serrer trop (Fig. 6). Replacer le fer à la verticale (Fig. 7).

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Avant de nettoyer le fer, assurez-vous qu'il soit débranché du réseau électrique et qu'il ait complètement refroidi.

- ⚠ **Attention!** Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, toujours retirer la fiche de la prise de courant et laisser le fer refroidir.

- ⚠ **Attention!** Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans un liquide quelconque.

- ⚠ **Attention!** Contrôler régulièrement les conditions du cordon d'alimentation de votre fer avant de l'utiliser. En cas de détérioration, l'apporter dans le service après-vente le plus proche et le faire remplacer par un personnel spécialisé.

Système d'autonettoyage

Il est conseillé de réaliser cette opération à intervalles réguliers (une ou deux fois par mois) pour prolonger la durée de vie de votre fer à repasser.

Remplir le réservoir au quart en utilisant le gobelet doseur (M) fournis (Fig. 5). Mettre le fer en appui à la verticale sur une surface stable, sur le support (H). Introduire la fiche dans la prise électrique. Vérifier que le sélecteur de réglage de la vapeur est sur «0».

Placer le bouton de réglage de la température sur «MAX».

Faire chauffer le fer jusqu'à ce que le voyant (E) s'éteigne deux fois de suite.

Placer le bouton de réglage de la température sur «MIN».

Enlever la prise de courant et garder le fer à repasser sur la position horizontale, au-dessus d'un lavabo.

Déplacer le sélecteur permettant de régler la vapeur (B) au-delà du « », c'est à dire sur la position «calc clean». De la vapeur et de l'eau bouillante sortiront par les trous de la semelle du fer, ce qui permet de nettoyer les incrustations de calcaire et les impuretés qui se sont accumulées à l'intérieur de la semelle.

Faire avancer et reculer délicatement le fer à repasser, jusqu'à ce que le réservoir se soit complètement vidé.

À la fin de la procédure d'auto-nettoyage, ramener le sélecteur de réglage vapeur sur le minimum «0».

Poser le fer en position verticale sur l'appui et attendez que la semelle ait complètement refroidi.

Assurez-vous que la semelle soit parfaitement sèche avant de ranger le fer.

Avant de réutiliser le fer, l'essayer sur un vieux lingn en tissu pour être sûr que la semelle et le réservoir sont propres, et permettre la vaporisation de l'eau résiduelle.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT À PARTIR DE L'OBSTRUCTION À CAUSE DE CALCAIRE.

Nettoyage de la semelle et du corps

- ⚠ **Attention!** Ne pas utiliser d'abrasifs pour nettoyer la semelle. Nettoyer de façon à ce que la semelle reste lisse: éviter le contact avec les objets métalliques.

Les dépôts éventuels et les autres parties résiduelles présentes sur la semelle peuvent être enlevées avec un chiffon imbibé d'eau vinaigrée.

Nettoyer les parties en plastique avec un lingn humide et doux puis sécher avec un lingn sec.

DE

WICHTIGE HINWEISE

DIE BEDIENTUNGSANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN.

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden.
- Wir übernehmen keine Haftung bei einem falschen oder in dieser Anleitung nicht vorgesehenen Einsatz des Bügeleisens.

- Wir empfehlen die Originalverpackungen aufzubewahren, da ein Gratis-Kundendienst nicht für Schäden vorgesehen ist, die durch falsche Verpackung bei der Spedition zum Kundendienst entstehen.
- Das Gerät entspricht der Europäischen Richtlinien 2006/95/EG und der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.

⚠ Gefahr für Kinder

- Das Gerät darf von Kindern ab dem 8. Lebensjahr oder von physisch, sensoriell oder geistig behinderten Menschen, oder von Personen, die über die nötige Erfahrung und Wissen nicht verfügen, verwendet werden, unter der Bedingung, dass es eine angemessene Kontrolle durch einen Verantwortlichen ausgeübt wird oder dass sie die Anleitungen erhalten und verstanden haben und der Gefahren, die von der Verwendung des Gerätes verursacht werden können, bewusst sind.
- Kindern mit weniger als 8 Jahren dürfen Reinigungs- und Wartungseingriffe ohne die Aufsicht von Erwachsenen nicht ausüben.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Verpackungsteile von Kindern fernhalten, da diese eine mögliche Gefahrenquelle bilden.
- Soll das Gerät als Abfall entsorgt werden, empfehlen wir es durch Abschneiden des Anschlusskabels unbrauchbar zu machen. Wir empfehlen außerdem die Geräteteile unschädlich zu machen, die besonders für Kinder beim Spielen mit dem Gerät gefährlich sein könnten.

⚠ Gefahr wegen Strom

- Das Bügeleisen beim Abkühlen und das angeschlossene Versorgungskabel immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Bevor das Gerät angeschlossen wird, muss kontrolliert werden, ob die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Nicht mit dem Bügeln anfangen, wenn Sie nasse Hände oder nackte Füße haben.

⚠ Gefahr von Schäden wegen anderer Ursachen

- Den Wassertank vor Inbetriebnahme des Gerätes mit Wasser füllen. Vorm Nachfüllen von Wasser stets den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Zum Nachfüllen des Wasserbehälters immer den mitgelieferten Messbecher (M) verwenden. Niemals das Bügeleisen direkt unter den Wasserhahn halten.
- Nach dem Auffüllen die Klappe schließen und prüfen, dass sie richtig geschlossen ist.
- Das Gerät nur am Arbeitsplatz einschalten.
- Beim ersten Gebrauch des Gerätes kann sich leichter Rauch bilden; dies geschieht, weil einige Teile leicht geschmiert wurden, aber seien Sie nicht beunruhigt, da solche Erscheinung sich nach kurzer Zeit nicht mehr wiederholt.
- Bei der Benutzung das Gerät auf einer waagerechten Fläche positionieren.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät muss auf einer festen Unterlage benutzt und abgestellt werden.
- Wird das Bügeleisen auf dem Bügeleisen-Abstellrost abgestellt, muss sichergestellt werden, dass die Unterlage fest ist.

- Auch wenn Sie nur für kurze Zeit weggehen, das Bügeleisen ausschalten, auf dem Bügeleisen-Abstellrost abstellen und stets den Stecker des

Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.

- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es runtergefallen ist, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn Wasser austritt. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn das Stromkabel, der Stecker oder das Gerät beschädigt sind. Um jegliches Risiko vorzubeugen, dürfen alle Reparaturen, einschließlich des Stromkabelwechsels, nur durch das Service Center Ariete bzw autorisierte Ariete-Fachtechniker durchgeführt werden.

⚠ Hinweise zu Verbrühungsgefahr

- Niemals Kleidungsstücke bügeln, solange jemand diese angezogen hat.
- Die Metallteile des Bügeleisens während des Betriebs und der ersten Minuten nach dem Abschalten nicht anfassen, weil Verbrennungsgefahr besteht.
- Den Dampfstrahl nie auf Körperteile oder auf Haustiere richten.

⚠ Achtung - Sachschäden

- Das Gerät auf eine Arbeitsfläche stützen, die eine Temperatur von mindestens 90° C aufstellen. Nicht auf wärme- oder feuchtigkeitsempfindliche Flächen stellen.
- Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes müssen eventuell vorhandene Etiketten oder Schutzfilme von der Bügelfläche entfernt werden.
- Vor Gebrauch stets das Kabel abwickeln.
- Der Einsatz von nicht vom Hersteller zugelassenen Verlängerungskabeln kann Schäden verursachen und ist eine Unfallgefahr.
- Kein Sprudelwasser verwenden (mit hinzugefügtem Kohlendioxyd). Bei besonders kalkhaltigem Wasser wird angeraten entkalktes Wasser zu verwenden.
- Das heiße Bügeleisen nicht auf das Anschlusskabel stellen.
- Die Schutzhülle am Anschlusskabel nicht knicken, wenn es um das Bügeleisen gewickelt wird: mit der Zeit könnte sich das Kabel beschädigen.
- Nie den Stecker am Anschlusskabel aus der Steckdose ziehen.
- Zur Pflege des Gerätes als erstes den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen, anschließend warten, bis alle Teile abgekühlt sind. Das Gerät ausschließlich mit einem weichen und leicht feuchten Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel verwenden, da diese die Plastikteile beschädigen.
- Das Anschlusskabel nicht um die Bügelsohle wickeln, solange das Bügeleisen noch heiß ist.
- Die Bügelsohle nicht auf Metallflächen stellen.
- Vorm Füllen oder Entleeren des Wasserbehälters das Bügeleisen immer ausschalten. Dazu den Temperaturregler-Drehknopf auf MIN drehen und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät nicht Witterungseinflüssen ausgesetzt lassen (Regen, Sonne usw...).
- **DIE GEBRAUCHSANWEISUNG GUT AUFBEWAHREN**

Anmerkungen: Beim erstmaligen Gebrauch des Bügeleisens sollte es zunächst auf einem alten Stoffstück ausprobiert werden, um zu prüfen, dass die Bügelsohle und Wasserbehälter vollständig sauber sind.

GERÄTEBESCHREIBUNG

- A - Klappe zum Füllen des Wasserbehälters
- B - Wählschalter für Dampfg Regulierung
- C - Dampfschalter
- D - Sprühtaste
- E - Kontrolllampe Bügeleisentemperatur
- F - Temperaturregler-Drehknopf
- G - Anschlusskabel-Schutzhülle
- H - Bügeleisen-Abstellrost
- I - Referenz für Temperatur-Einstellung
- L - Wassertank
- M - Wassermessbecher
- N - Bügelsohle
- O - Sprühdüse

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Befüllen des Wasserbehälters

- ⚠ **Achtung** Bevor der Wasserbehälter gefüllt wird sicherstellen, dass das Bügeleisen vom Stromnetz getrennt ist.

Den Wählschalter für Dampfgulierung (B) auf "0" stellen (Fig. 2).

Die Klappe (A) zum Öffnen nach oben ziehen. Das Bügeleisen waagrecht halten und den Wasserbehälter mit Hilfe des mitgelieferten Messbechers (M) bis zum Höchstfüllstand mit Leitungswasser füllen (Fig. 5). Die Klappe (A) wieder schließen. Ist ihr Leitungswasser sehr kalkhaltig, entmineralisiertes Wasser verwenden.

NIEMALS den Tank über den mit "MAX" angegebenen Füllstand füllen.

Keinen Essig, chemische Zusatzstoffe, Duftstoffe und Entkalkungsmittel in den Wasserbehälter einfüllen! Andernfalls verfallen die Garantieleansprüche.

Gegenerntenfalls während des Bügelns Wasser nachfüllen. Vorm Füllen des Wasserbehälters das Bügeleisen immer ausschalten und den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.

Einschalten des Gerätes

Das Bügeleisen senkrecht auf den Bügeleisen-Abstellrost (H) (Fig. 7) stellen. Den Stecker in die Steckdose stecken. Die Temperatur-Kontrolllampe (E) schaltet sich ein.

Zur Auswahl der gewünschten Temperatur den Temperaturregler-Drehknopf (F) drehen und auf die Referenz für Temperatur-Einstellung (I) am Bügeleisen ausrichten.

Hat das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht, schaltet sich die Kontrolllampe (E) aus (beim Bügeln schaltet sich die Temperatur-Kontrolllampe ein und aus und zeigt damit an, dass das Bügeleisen die richtige Temperatur beibehält).

Die Angaben auf den Etikett des zu bügelnden Kleidungsstücks befolgen. Die Punkte auf dem Etikett müssen mit den Punkten am Temperaturregler-Drehknopf übereinstimmen.

TIPPS

Die zu bügelnden Kleidungsstücke entsprechend der Stoffart trennen: Wolle zu Wolle, Baumwolle zu Baumwolle usw.

Da sich die Bügelsohle viel schneller erhitzt als abkühlt, sollte man zunächst die Stoffe bügeln, die eine niedrigere Temperatur erfordern und dann allmählich auf Stoffe übergehen, die höhere Temperaturen erfordern.

Besteht das Gewebe aus verschiedenen Garnarten, ist die Temperatur immer auf die Faser einzustellen, die die niedrigste Temperatur verlangt. Besteht ein Gewebe z.B. zu 70% aus synthetischen Fasern und zu 30% aus Baumwolle, ist die Temperatur auf die Position (●) (siehe Tabelle) ohne Dampf einzustellen, d.h. auf die für synthetische Fasern.

Ist die Gewebe-Zusammensetzung des zu bügelnden Kleidungsstückes unbekannt, eine nicht sichtbare Stelle am Gewebe suchen. Einen Versuch vornehmen, an dieser Stelle bügeln und die geeignete Temperatur auswählen (immer mit einer relativ niedrigen Temperatur anfangen und dann nach und nach erhöhen, bis die geeignete Temperatur erreicht ist). Reine Wolstoffe (100%) können auch nur mit Dampf gebügelt werden. Um vermeiden, dass das Gewebe glänzend wird, bei reinen Wolstoffen, Seide und Kunstseiden darauf achten, dass auf der Rückseite gebügelt wird. Bei anderen Gewebeararten und besonders bei Samt sollte man, um vermeiden, dass sie glänzend werden, (mit einem Tuch) nur in eine Richtung mit leichtem Druck bügeln. Das Bügeleisen sollte dabei auf dem zu bügelnden Gewebe ständig in Bewegung gehalten werden.

Etikett mit Bügelanleitung am Stoff	Stoffart	Temperaturregler
—	Synthetische Stoffe: Acetat Acryl Viskose Polyamid (Nylon) Polyester (Rayon) Seide	●
—	Wolle	●●
—	Baumwolle Leinen	●●●
—	Dieses Zeichen auf dem Etikett zeigt an, dass dieser Artikel nicht gebügelt werden darf	

DAMPFBÜGELN

Das Dampfbügeln ist nur mit hohen Temperaturen möglich. Sicherstellen, dass ausreichend Wasser im Wasserbehälter ist.

Das Bügeleisen senkrecht auf dem Bügeleisen-Abstellrost (H) abstellen.

Den Stecker in die Steckdose stecken.

Den Temperaturregler-Drehknopf (F) auf die Position (●●●) oder höher stellen.

Sobald sich die Temperatur-Kontrolllampe (E) ausschaltet, den Wählschalter für Dampfgulierung (B) auf die gewünschte Position stellen. Die maximale Dampf-abgabe erhält man, wenn der Wählschalter für Dampfgulierung auf Position " " gestellt wird. Wird er auf "0" gestellt, wird kein Dampf abgegeben (Fig. 2).

Dampfstoß

Ist Wasser im Wasserbehälter, und ist die Temperatur auf (●●●) oder niedriger eingestellt, reicht ein Druck auf der Dampftaste (C).

Sprühtaste</

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR.

- Het apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik bestemd en niet voor industrieel gebruik.
- Wij wijzen iedere verantwoordelijkheid af voor een onjuist gebruik of gebruik voor andere doeleinden dan die zijn voorzien in dit boekje.
- Het wordt aangeraden de originele verpakking te bewaren, aangezien geen gratis assistentie wordt verleend als het product defect raakt bij het versturen naar een erkend Service Centrum doordat het niet goed is verpakt.

- Het apparaat is conform aan de EG-richtlijn 2006/95 en de richtlijn EMC-richtlijn 2004/108/EG.

⚠ Gevaar voor kinderen

- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen die ouder zijn dan 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring en kennis, maar uitsluitend als ze door een verantwoordelijke persoon worden gevolgd of als ze goede instructies hebben gekregen en ze de instructies en gevaren bij het gebruik van het apparaat hebben begrepen.
- Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen onder de 8 jaar zonder toezicht van een volwassene worden verricht.
- Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Houd de verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen, aangezien deze een bron van gevaar kunnen vormen.
- Mocht u dit apparaat willen weggooiden, dan bevelen wij aan om het onbruikbaar te maken door het stroom snoer door te snijden. Verder bevelen wij aan om de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren onschadelijk te maken, met name voor kinderen die het apparaat kunnen gebruiken om ermee te spelen.

⚠ Gevaar als gevolg van elektriciteit

- Houd het strijkijzer en de stroomkabel buiten het bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar, als het op het stopcontact is aangesloten, of terwijl het afkoelt.
- Controleer, alvorens het apparaat op het lichtnet aan te sluiten, of de op het plaatje aangegeven spanning overeenkomt met de spanning van het lokale lichtnet.
- Sluit het apparaat altijd aan op een geaard stopcontact.
- Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen.
- Begin nooit met strijken als u natte handen heeft of op blote voeten loopt.

⚠ Risico op schade door andere oorzaken

- Vul het reservoir met water alvorens het apparaat aan te zetten. Het apparaat mag alleen met water worden gevuld met de stekker uit het stopcontact.

- Gebruik altijd het bijgeleverde maatbekertje (M), om het reservoir weer te vullen. Houd het strijkijzer nooit direct onder de kraan.
- Sluit het vulklepje na het vullen en verzeker u ervan dat het perfect gesloten is.
- Schakel het apparaat pas aan op de plaats van gebruik.

- Wanneer u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt, kan het voorkomen dat er rook uit komt; maakt u zich daarover geen zorgen, dit is heel normaal aangezien enige delen van het strijkijzer zijn ingevet, dus na enige tijd verdwijnt dit verschijnsel vanzelf.
- Zet het apparaat tijdens het gebruik op een stevig en goed verlicht horizontaal vlak.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken.
- Het strijkijzer moet worden gebruikt en neergezet op een stabiele ondergrond.
- Zorg ervoor dat het draagvlak stevig is, wanne-

er het strijkijzer op zijn steun wordt gezet.

- Als u bij het strijkijzer wegloopt, ook als is het maar even, moet u het ijzer uitzetten, hem op zijn steunvlak zetten en altijd het stroom snoer uit het stopcontact trekken.
- Het strijkijzer mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als er zichtbare schade is of als hij water lekt. Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn, of als het apparaat zelf defect is. Alle reparaties, waaronder ook de vervanging van de stroomkabel, dienen uitsluitend te worden verricht door een Ariete Servicedienst of door Ariete vakmensen, om iedere vorm van gevaar te voorkomen.

⚠ Waarschuwing voor verbrandingsgevaar

- Strijk kledingstukken nooit terwijl u ze draagt.
- Raak de metalen delen van het strijkijzer niet aan wanneer het ij werking is en een aantal minuten nadat hij is uitgezet, aangezien u zich hieraan zou kunnen branden.
- Richt de stoomstoot nooit naar lichaamsdelen of huisdieren.

⚠ Let op – schade aan materialen

- Zet het apparaat op een werkblad, dat geschikt is voor een temperatuur van ten minste 90°C. Niet op oppervlakken zetten die snel beschadigd raken, of die gevoelig zijn voor warmte en vocht.
- Verwijder, alvorens het apparaat voor de eerste keer te gebruiken, eventuele etiketten of beschermingselementen van de plaat van het strijkijzer.
- Rol de kabel altijd op voor gebruik.
- Het gebruik van elektrische verlengsnoeren die niet zijn goedgekeurd door de producent van het apparaat kan schade en ongevallen veroorzaken.
- Gebruik geen koolzuurhoudend wate. In geval van een zeer kalkrijk water wordt aanbevolen gederminaliseerd water te gebruiken.
- Zet het warme strijkijzer niet op het stroom snoer.
- Vouw de bescherming van het stroom snoer niet dubbel als u het om het strijkijzer wikkelt: het kan mettertijd kapotgaan.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl hij is aangesloten op het lichtnet.
- Na de stekker van het stroom snoer uit het stopcontact te hebben gehaald en nadat alle delen zijn afgekoeld, mag het apparaat uitsluitend worden gereinigd met een niet schurende doek die iets is bevochtigd met water. Gebruik nooit oplosmiddelen die de plastic delen beschadigen.
- Rol het stroom snoer niet om de plaat wanneer het strijkijzer heeft is.
- Zet de plaat niet op metalen oppervlakken.
- Schakel het strijkijzer altijd uit door de thermostaatknop op MIN te draaien en de stekker uit het stopcontact te halen, voordat u het reservoir met water vult, of het leegmaakt.).
- Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon enz....).

• BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Opmerkingen: wanneer u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt is het raadzaam een test uit te voeren op een stukje oude stof om te controleren of de onderlaai en het waterreservoir goed schoon zijn.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

A - Vulklepje van het waterreservoir
B - Keuzeschakelaar voor de stoomregeling
C - Stoomknop
D - Sproei knop
E - Controlelampje voor de temperatuur van het strijkijzer
F - Knop voor de temperatuurregeling
G - Bescherming van het stroom snoer
H - Strijkijzersteun
I - Markering voor de temperatuurstelling
L - Reservoir
M - Maatbeker water
N - Plaat
O - Sproeier

GEBRUIKSAANWIJZING

Het vullen van het reservoir

⚠ Controleer of het strijkijzer van het elektriciteitsnet is losgekoppeld alvorens het reservoir met water te vullen.

Stel de stoomschakelaar (B) in op "0" (Fig. 2).

Open het vulklepje (A) door het naar boven te trekken en het ijzer horizontaal te houden. Vul het reservoir met kraanwater tot het maximumpeil en gebruik hiervoor de bijgeleverde maatbeker (M) (Fig. 5). Sluit het vulklepje (A) weer. Als uw kraanwater erg hard is, gebruik dan gederminaliseerd water.

Vul het reservoir **NOOIT** verder dan het met "MAX" aangegeven peil.

Giet nooit azijn, chemische additieven, geparfumeerde middelen en ontkalkers in het reservoir; anders komt de garantie te vervallen.

Als het nodig mocht zijn tijdens het strijken water toe te voegen, zet u het strijkijzer uit en haalt u de stekker van het stroom snoer uit het stopcontact, voordat u het reservoir met water vult.

Het aanzetten van het apparaat

Zet het strijkijzer rechtop op zijn steun (H) (Fig. 7).

Stek de stekker in het stopcontact. Het controlelampje (E) van de temperatuur gaat branden.

Kies de gewenste temperatuur door aan de knop voor de temperatuurregeling (F) te draaien en het met de markering (I) op het strijkijzer uit te lijnen. Wanneer het strijkijzer de gekozen temperatuur heeft bereikt, gaat het controlelampje (E) uit (terwijl u strikt gaat het temperatuurlampje branden en weer uit, wat wil zeggen dat het strijkijzer de juiste temperatuur houdt).

Volg de aanwijzingen op het etiket van het te strijken kledingstuk. Zorg dat de bolletjes op de knop voor de temperatuurregeling met die op het etiket overeenstemmen.

SUGGESTIES

Verdeel de te strijken kledingstukken en stoffen op basis van het type weefsel: wol met wol, katoen met katoen, enz...
Aangezien de plaat van het strijkijzer zich erg snel verwarmt na het ijzer te hebben ingeschakeld, is het aanbevelenswaardig eerst alle stoffen te strijken die een lagere temperatuur vereisen en daarna de stoffen die op progressieve wijze steeds hogere temperaturen vereisen.

Als het weefsel is samengesteld uit meerdere soorten vezels, de temperatuur altijd instellen op de vezels die minder warmte vereisen. Bijvoorbeeld, als het weefsel is samengesteld uit 70% synthetische vezels en 30% katoen, dient de temperatuur te worden afgesteld op de positie (•) (zie tabel) zonder stoom, dat wil zeggen voor synthetische stoffen.
Als u de samenstelling van de te strijken stoffen niet kent, zoek dan een punt uit op de stof die niet zichtbaar is. Voer een test uit door dit gedeelte te strijken en bepaal de meest geschikte temperatuur (begin altijd met een relatief lage temperatuur en verhoog de temperatuur langzaam tot de juiste temperatuur wordt bereikt). De stoffen van 100% wol kunnen ook worden gestreken met het strijkijzer geregeld op één van de posities voor het strijken met 100% wol, zijde en synthetische stoffen dienen aan de binnenzijde te worden gestreken om te voorkomen om te voorkomen dat ze glimmend worden. De andere soorten stoffen, in het bijzonder fluweel, dienen (met een doek) in één richting te worden gestreken en er dient een zeer zachte druk worden uitgeoefend, omdat ze anders gemakkelijk glimmend worden. Het strijkijzer moet in constante beweging worden gehouden op de te strijken stof.

Elkiet strijkijstructures aangegeven op de kleding	Type materiaal	Thermostaat
•	Synthetisch materiaal: Kunstzijde Acryl Viscose Polyamide (Nylon) Viscose (Rayon) Zijde	•
••	Wol	••
•••	Katoen Linnen	•••
•••	Het symbool op het etiket betekent "niet strijken"	

STOOMSTRIJKEN

Stoomstrijken kan alleen bij hoge temperatuur. Controleer of er voldoende water in het reservoir zit. Plaats het strijkijzer door het rechtop op de steun (H) te zetten.

Stek de stekker in het stopcontact.
Zet de knop voor de temperatuurregeling (F) op stand (•••) of hoger. Wanneer het controlelampje (E) van de temperatuur uitgaat, verplaatst u de keuzeschakelaar voor de stoomregeling (B) op de gewenste stand. Een maximale stoomfijfde krijgt u door de keuzeschakelaar op stand " " te zetten. Door hem op "0" te zetten, komt er geen stoom uit (Fig. 2).

Stoomstoot

Als er water in het reservoir zit en de temperatuur op (•••) of hoger is ingesteld, hoeft u maar op de stoomknop (C) te drukken.

Sproei knop

Verzek u ervan dat de keuzeschakelaar voor de stoomregeling op "0" staat en dat er water in het reservoir zit. Druk op de sproei knop (D). Om deze functie in te schakelen, kan het nodig zijn dat u herhaaldelijk op de sproei knop drukt.

DROOGSTRIJKEN

Stek de stekker in het stopcontact. Stel de stoomschakelaar (B) in op "0". Stel de knop (F) voor de temperatuurregeling afhankelijk van het type stof in, dat moet worden gestreken.Wacht enkele minuten tot de voet op temperatuur is.

STRIJKEN IN VERTIKALE POSITIE

Met deze speciale procedure kunt u vrouwen uit gordijnen, stoffen enz. vervijderen. Stel de strijkt temperatuur met de regelnop (F) in voorbij het symbool (••••). Zet het te strijken gordijn of de stof verticaal en druk op de stoomknop. Als het temperatuurcontrolelampje brandt, drukt u niet vaker dan drie keer achter elkaar op de stoomknop.

Let op

⚠ Strijk geen stoffen die omhoof worden gehouden door andere personen.

NA TE HEBBEN GESTREKEN

Zet de knop voor de temperatuurregeling (F) op "MIN".

Trek de stekker uit het stopcontact.

Zet het strijkijzer rechtop en laat het afkoelen.
Maak het reservoir leeg: open het water vulklepje (A), houd het strijkijzer ondersteboven en laat het water eruit lopen (Fig. 6).

Let op

⚠ Voordat u het reservoir leegmaakt, laat u het strijkijzer afkoelen: verbrandingsgeva.

Wikkel het stroom snoer om het ijzer zonder het te strak aan te trekken (Fig. 6). Berg het strijkijzer rechtop op (Fig. 7).

REINIGING VAN HET APPARAAT

Let op

⚠ Voordat u het strijkijzer reinigt, verzeker u zich ervan dat het van het elektriciteitsnet is gekoppeld en dat het helemaal afgekoeld is.

Let op

⚠ Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Let op

⚠ Controleer regelmatig of het stroom snoer van uw strijkijzer in goede staat verkeert alvorens hem te gebruiken, en breng hem, als het snoer beschadigd is, naar het dichtstbijzijnde servicecentrum om hem uitsluitend door gespecialiseerd personeel te laten vervangen.

Zelfreinigend systeem

Het wordt aangeraden deze handeling met regelmatig tussenpozen (één of twee keer per maand) te verrichten, om de levensduur van uw strijkijzer te verlengen.

Vul het waterreservoir voor een kwart en gebruik hiervoor het bijgeleverde maatbekertje (M) (Fig. 5).

Plaats het strijkijzer op een stevig oppervlak rechtop op de steun (H). Steek de stekker in het stopcontact. Verzek u ervan dat de keuzeschakelaar voor de stoomregeling op "0" staat.
Zet de knop voor de temperatuurregeling op "MAX".
Laat het strijkijzer warm worden tot het controlelampje (E) voor de tweede keer uitgaat.

Zet de knop voor de temperatuurregeling op "MIN".
Haal de stekker uit het stopcontact en houd het strijkijzer in horizontale stand boven een wastbak.

Verplaats de keuzeschakelaar voor de stoomregeling (B) verder dan de "0" op "calc clean". Uit de openingen in de voet komt stoom en heet water, die de kalkaanslag en onzuiverheden verwijderen, die zich in de voet hebben opeengehoopt.

Beweeg het strijkijzer voorzichtig heen en weer tot het reservoir helemaal leeg is. Na de zelfreinigingsprocedure zet u de keuzeschakelaar voor de stoomregeling op de laagste stand "0".

Zet het ijzer rechtop op zijn steun en wacht tot de voet helemaal is afgekoeld.

Verzek u ervan of de voet helemaal droog is, voordat u het ijzer opbergt.

Voordat u het ijzer opnieuw gebruikt, probeert u het op een oude lap stof uit om u ervan te verzekeren dat de voet en het reservoir schoon zijn en om het restwater te laten laten verdampen.

DE GARANTIE DEKT GEEN SCHADE DOOR VERSTOPPINGEN ALS GEVOLG VAN KALKAANSLAG

Reiniging van de voet en de behuizing

Let op

⚠ Gebruik geen schurende middelen om de plaat te reinigen. Zorg dat de plaat glad blijft.

Eventuele aanslag en andere resten op de voet kunnen worden verwijderd met een in water met azijn gedrenkte lap.

Reinig de kunststof delen met een vochtige, niet schurende lap en droog ze met een droge lap.

RU

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УТЮГА НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

- Аппарат предназначен только для домашнего применения и не должен использоваться для промышленной и профессиональной целей.
- Изготовитель не несет ответственности за неправильное использование прибора или использование его в целях, не предусмотренных данным руководством.
- Рекомендуется хранить оригинальную упаковку, т.к. бесплатное сервисное обслуживание не предусмотрено в случае повреждений, вызванных несоответствующей упаковкой изделия при его отсылке в авторизованный Центр сервисного обслуживания.
- Данный прибор соответствует Директиве 2006/95/СЕ и Директиве ЭМС 2004/108/СЕ.

⚠ Опасность для детей

- Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет или лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо же лица с отсутствием опыта или умения обращаться с подобными устройствами, но только под наблюдением и только после того, как им будут разъяснены все условия пользования прибором, а также опасности, которым они могут подвергнуться во время использования.

- Манипуляции по чистке и техническому обслуживанию прибора не должны осуществляться несовершеннолетними младше 8 лет без наблюдения взрослых.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Во избежание опасности не оставлять упаковку от прибора в местах, доступных детям.
- При полном прекращении пользования прибором отрезать питающий провод для приведения прибора в безопасное состояние. Рекомендуется следить, чтобы отдельные детали прибора, представляющие опасность, не использовались детьми для игры.

⚠ Опасность поражения электричеством

- Не оставляйте без присмотра включенный или охлаждающийся утюг в присутствии детей младше 8 лет.
- Перед подключением прибора к электросети проверить, соответствует ли напряжению, указанное на табличке прибора, напряжению сети.
- Подключать питающий провод прибора к розетке с заземлением.
- Не опускать прибор в воду и в другие жидкости.
- Не гладить влажными руками или без обуви.

⚠ Опасность, вызываемая другими причинами

- Перед применением аппарата заполнить бачок водой. Наполнение водой должно производиться, когда вилка электрического провода питания вынута из розетки.
- Для пополнения воды в бачке всегда использовать прилагаемую мензурку (М). Не подставляйте утюг под водопроводный кран.
- После заполнения закройте бачок, убедитесь, что он плотно закрыт.
- Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
- При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма; Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
- При использовании следует установить аппарат на горизонтальную, стабильную и хорошо освещенную поверхность.
- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
- Если вы кладете утюг на подставку, убедитесь, что она находится на устойчивой поверхности.

- При необходимости удалиться даже на короткое время следует выключить утюг, поставить его на подставку и вынуть вилку из электрической розетки.
- Прибор не должен применяться после его падения, когда заметны следы повреждений или наблюдаются утечки воды. Нельзя использовать прибор, если шнур электропитания, вилка или сам прибор повреждены. Любой ремонт, включая замену шнура электропитания, должен производиться только в сервисных центрах Ариете или авторизованным персоналом Ariete, во избежание любых рисков.

⚠ Предупреждения об опасности ожогов

- Никогда не гладить надутую на себя одежду.
- Во избежание ожогов запрещается дотрагиваться до металлических частей утюга, когда он находится в работе, а также и некоторое время после его выключения.
- Не направлять струю пара в сторону тела и домашних животных.

⚠ Предупреждение – материальный ущерб

- Рекомендуется ставить прибор на рабочую поверхность, поддерживающую температуру не менее 90°C. Не устанавливать прибор на поверхности, чувствительных к воздействию тепла и влажности.
- Перед первым использованием прибора убрать этикетки или защитную пленку с подошвы утюга.
- Перед применением следует всегда распрямлять провод.
- Применение неавторизованных производителей прибора электрических удлинителей может привести к поломкам и повреждениям.
- Не применять газированную воду (разбавленную углекислым газом). Если водопроводная вода очень жесткая, рекомендуется применять деминерализованную воду.
- Не ставить горячий утюг на провод питания.
- Не сгибать защитную оболочку электропровода при его накручивании вокруг утюга: со временем это может привести к разрыву провода.
- Вынимая вилку из электророзетки, не тянуть за провод.
- Чистка утюга производится неабразивной и слегка влажной тканью и только после того, как вы вытащили вилку электрического провода питания из розетки и все части утюга остыли,. Запрещается применять любые растворители, поскольку они могут повредить пластмассовые части.
- Не накручивайте провод питания вокруг подошвы, когда утюг горячий.
- Не дотрагиваться подошвой утюга до других металлических поверхностей.
- Выключайте утюг всегда поворотом рукоятки термостата на отметку MIN и вынимайте шнур из электророзетки прежде, чем заполнить бачок водой или вылить воду из него.
- Не подвергать прибор влиянию атмосферных явлений (дождь, солнце, и т.д.).
- СОХРАНИТЬ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Примечания: при первом использовании утюга следует прогладить старую ткань, чтобы убедиться, что подошва утюга и бак с водой чистые.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

A - Отверстие для заливки воды в бачок
B - Регулятор пара
C - Кнопка подачи пара
D - Кнопка аэрозоля
E - Индикатор контроля температуры утюга
F - Рукоятка термостата утюга
G - Защита сетевого кабеля
H - Подставка под утюг
I - Регулятор температуры
L - Бак
M - Мензурка для воды
N - Подошва
O - Распылительные сопла

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Наполнение бака

⚠ **Внимание**
Перед наполнением бака водой убедиться, что утюг не подключен к электросети.

Установите регулятор пара (B) на "0" (рис. 2).
Откройте бачок с водой (A), потянув его вверх, и, держа утюг вертикально, заполните бачок водопроводной водой до максимального уровня, используя прилагаемую мензурку (М) (рис. 5).
Закройте отверстие бака (A). Если водопроводная вода дает известковый осадок, то используйте деминерализованную воду.

Никогда не наполнять бачок выше максимального уровня.

Не заливать в бачок уксус, умягчитель или ароматизированные жидкости: в противном случае гарантийные обязательства не соблюдаются.

При необходимости добавьт воду во время глажки, прежде чем наполнить бак водой необходимо выключить утюг и вытащить вилку электропровода из розетки.

Включение прибора

Поместите утюг на подставку (Н) вертикально (рис. 7).

Вставить штепсель в электрическую розетку. Выключается индикатор (Е) контроля температуры.

Выберите желаемую температуру, повернув рукоятку регулятора температуры (F) и расположив ее на одном уровне с соответственным указателем (I) на утюге. Когда температура утюга достигнет необходимого уровня, индикатор (Е) покажет (пока вы гладите, индикатор температуры будет загораться и гаснуть, показывая, что утюг поддерживает необходимую температуру).

Следуйте указаниям на этикетке вещи. Сопоставьте кружки на регуляторе с температурным режимом глажки.

СОВЕТЫ

Подготовьте изделия к глажке, разделив их по типам ткани: шерсть с шерстью, хлопок с хлопком и т.д.

Поскольку нагрев подошвы утюга происходит намного быстрее охлаждения, рекомендуется начинать глажку с тканей, которые требуют более низкой температуры, чтобы затем постепенно перейти к другим тканям, требующим более высокой температуры.

Если ткань состоит из нескольких типов волокон, установить температуру для волокон, требующего самой низкой температуры. Например, если ткань состоит из 70% синтетических волокон и 30% хлопка, необходимо установить температуру на позицию (•) (см.таблицу) без использования пара, то есть на позицию для глажки синтетических тканей.

Если вам незнаком состав ткани, подлежащей глажке, необходимо сначала прогладить невидимую часть ткани. Попробовать прогладить в этом месте и определить более подходящую температуру (необходимо всегда начинать с относительно низкой температуры, постепенно увеличивая ее до необходимой). Чистостеряные ткани (100%) можно гладить утюгом, отрегулированным на одну из позиций высуа пара. Чтобы избежать появления блеска на чистостеряных, шелковых и синтетических тканях, необходимо гладить их с обратной стороны. По этой же причине некоторые другие ткани, в частности, бархат, необходимо гладить только в одном направлении (через ткань) легким нажатием утюга. При глажке утюг должен постоянно двигаться по ткани.

Этикетки с рекомендациями для глажки на ткани	Тип ткани	Термостат
•	Синтетические ткани: Ацетат Акрил Вискоза Полиамид (нейлон) Вискоза (искусственный шелк) Шелк	•
••	Шерсть	••
•••	Хлопок Лен	•••
•••	Символ на этикетке означает "Не гладить"	

ГЛАЖЕНИЕ С ПАРОМ

Глажение с паром возможно только при высокой температуре.

Убедитесь в том, что вода в бачке достаточна.
Поставьте утюг на железную подставку (Н) вертикально.

Вставить штепсель в электрическую розетку.

Установите регулятор температуры (F) на (•••) или выше.
Когда индикатор контроля температуры (Е) погаснет, поставьте регулятор пара (B) на необходимую отметку. Максимальная подача пара достигается путем переключения селектора в положение " " . В положении "0" пар вырабатываться не будет (рис. X).

Выброс пара

Если в бачке есть вода и температура установлена на (•••) или на более высокий уровень, достаточно нажать кнопку пара (C).

Кнопка аэрозоля

Убедитесь, что регулятор пара поставлен на "0" и в бачке есть вода. Нажать кнопку аэрозоля (D). Для приведения в действие данной функции необходимо несколько раз нажать на кнопку аэрозоля.

СУХАЯ ГЛАЖКА

Вставить штепсель в электрическую розетку. Поставьте регулятор пара (B) на "0". Установите регулятор температуры (F) на второй тип отглаживаемой ткани. Подождать несколько минут, пока подошва утюга не достигнет нужной температуры.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ ГЛАЖКА

Эта специальная процедура необходима при помятых шторах, тканях и т.д. Установить температуру глажки при помощи регулирующей рукоятки (F) после знака (••••). Установить штору или ткань в необходимую вам вертикальную позицию глажки и нажать на кнопку пара. Если индикатор температуры включен, на нажимать кнопку пара более, чем три раза подряд.

⚠ **Внимание**
Не гладить ткань, которую держат другие люди.